

# Mitteilungsblatt der Malteserstadt



Amtliche Bekanntmachungen  
der Stadtverwaltung Heitersheim

Herausgeber:  
Bürgermeisteramt  
79423 Heitersheim  
Telefon 0 76 34/40 20

Verantwortlich für den  
redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Jürgen Ehret  
Für den übrigen Inhalt:  
Anton Stähle, Stockach

Druck und Verlag:  
Primo-Verlag Anton Stähle  
Postfach 1254  
78329 Stockach  
Telefon 0 77 71/93 17-11  
Telefax 0 77 71/93 17-40  
info@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de

stadt-heitersheim@heitersheim.de

www.heitersheim.de

Jahrgang 45  
Freitag, den 09.10.2009  
Nummer 41

## INHALT

Abfallverwertung / Termine  
Dienstbereitschaft / Notruf  
Keramikausstellung  
Volkshochschule Südlicher Breisgau  
Intermezzo „Das Experiment“  
Abendmeditation  
Blutspendeaktion  
**Amtliche Bekanntmachungen**  
Gemeinderatssitzung  
Straßensperrung  
**Aus dem Gemeinderat**  
Neue Bauplätze  
Fragen der Befangenheit geklärt  
**Mitteilungen**  
Ausbildungsstelle  
Illegale Müllablagerung  
BMX- und Dirtbikebahn  
Holzeinschlag  
Geschäftsnotizen  
Bauarbeiten der DB  
Internat. Rentensprechtag  
Keine Strahlenbelastung  
Polizei warnt vor Betrügern  
**Landwirtschaft und Tierhaltung**  
Bund Bad. Landjugend  
SchALVO-Herbstaktion  
**Kirchliche Nachrichten**  
Ev. Kirchengemeinde  
Kath. Kirchengemeinde  
Malteserschlosskirche  
**Schulnachrichten**  
Volkshochschule Südlicher Breisgau  
**Kindergarten**  
Kindergarten St. Johannes  
**Parteien**  
CDU Ortsverband  
**Vereinsmitteilungen**  
Bürgerverein Gallenweiler  
Freiwillige Feuerwehr  
FC Heitersheim  
Kinderclub Gallenweiler  
Kleinkaliber-Schützenverein  
Musikverein Heitersheim  
MUT e.V., Schachclub  
Schwarzwalddverein  
Tukolere Wamu  
Turnverein Heitersheim  
VdK  
**Sonstiges**

## Pfarrfest

### ERNTEDANK

Sonntag, 11. Oktober 2009

10.30 Uhr

in der Kirche:  
Erntedankgottesdienst

ab 11.45 Uhr

**im und ums Pfarrhaus:**  
Frühschoppenkonzert mit dem  
Akkordeonorchester  
Mittagessen  
Losverkauf  
Öffnung der Verkaufsstände  
Flohmarkt: Bücher, Spiele,  
CD's und Hörbücher  
Spiel und Spaß für Kinder  
Bücherei ist bis 15.00 Uhr  
geöffnet



Der Erlös kommt unseren Kindergärten,  
dem Pfarrheim und der Pfarrkirche zu Gute.

Herzlich laden wir Sie ein  
zu unserem Pfarrfest

Katholische Kirchengemeinde  
Heitersheim



**Private Sperrmüll-Anlieferung**

Di. u. Do.: 15 - 18 Uhr u. Sa.: 8 - 12 Uhr

bei der TREA, Tel.: 5079-122

(nur mit Sperrmüllkarte)

Gelber Sack: Donnerstag, 15. 10.

Biotonne: Dienstag, 20. 10.

Restmüll: Dienstag, 20. 10.

Papiertonne: Freitag, 30. 10.

Papiersammlung: Samstag, 14. 11.

Häckselzugaktion: 13./14. und 16. 11.

Anmeldung: Tel. 07631 9359539



**„Bürgerdienste/  
Kleinanzeigen“**

Bitte denken Sie daran, dass auf der städtischen Homepage [www.heitersheim.de](http://www.heitersheim.de) unter „Bürgerdienste/Kleinanzeigen“ die Möglichkeit besteht, eine kostenlose Kleinanzeige (mit Foto) für Angebote und Gesuche aller Art aufzugeben!

**Öffnungszeiten der  
Stadtverwaltung**

**Montag bis Freitag**  
8.00 bis 12.00 Uhr  
alle Sachgebiete

**Montag bis Mittwoch**  
14.00 bis 16.00 Uhr  
alle Sachgebiete

**Donnerstag**  
14.00 bis 18.00 Uhr  
alle Sachgebiete

**Freitag**  
14.00 bis 16.00 Uhr  
Bürger- und Tourist-Info

**NOTRUF - BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE - APOTHEKEN**

**TELEFON**

**ARZT**

**TIERARZT**

**APOTHEKEN**

Feuerwehr  
Notruf 112  
Kommandant  
Hagenbach  
privat 07634/3201  
Dienst 07634/402-25

Polizei  
Notruf (Überfall,  
Verkehrsunfall) 110  
Polizeiposten  
Heitersheim 07634/50 71-0  
(Mo.- Fr. 7.30 - 12.00 Uhr  
und 13.30 - 17.00 Uhr)

**Unfallrettungsdienst**  
Krankenwagen  
(ohne Vorwahl) 19222  
DRK-Rettungshundestaffel  
0761/8 85 08 22

Der ärztliche und kinderärztliche  
Notfalldienst ist zu folgenden Zeiten  
zu erreichen:

Mo. + Di. + Do.: 18.00 - 8.00 Uhr;  
Mi.: 12.00 - 8.00 Uhr  
Fr.: 16.00 - 8.00 Uhr;  
Sa. + So. +  
feiertags: 8.00 - .8.00 Uhr

**Telefonnummer:**  
**01805/1 92 92-3 00**

**ZAHNARZT**

Zahnärztliche Notrufnummer:  
**0180/3 22 25 55-40**

Dr. Schmitz/Dr. Teller  
Steinmattenstr. 12 Tel. 07634/2585  
Tierärztlicher Notdienst  
Markgräferland: **Tel. 07631/36536**

**APOTHEKEN**

**Der Apothekendienst beginnt um  
8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr  
des folgenden Tages!**

**09.10.2009**  
Faust-Apotheke  
Hauptstr. 52, Staufen  
**10.10.2009**  
Bad-Apotheke  
Bahnhofstr. 23, Bad Krozingen  
**11.10.2009**  
Trudpert-Apotheke  
Wasen 49, Münstertal

**12.10.2009**  
Stadt-Apotheke  
Hauptstr. 15, Staufen  
**13.10.2009**  
Paracelsus-Apotheke  
Freiburger Str. 20,  
Bad Krozingen  
**14.10.2009**  
Kirchberg-Apotheke  
Jengerstr. 13, Kirchhofen  
**15.10.2009**  
Rebland Apotheke  
Basler Str. 24, Schallstadt  
**16.10.2009**  
Zollmatten-Apotheke  
Poststr. 22, Heitersheim  
**17.10.2009**  
Batzenberg-Apotheke  
Basler Str. 82, Schallstadt  
**18.10.2009**  
Malteser-Apotheke  
Im Stühlinger 16, Heitersheim

**Weitere wichtige Anschlüsse**

Bürgermeisteramt 07634 /4020  
Gas 0180/2 76 77 67  
**Energiedienst Netze GmbH**  
Service-Nummer 0180 1 605050  
Störungs-Nummer 0180 1 605044  
Wasser 07634/40215  
oder 07634/507162  
Notrufnummer Badenova 0800 2767767  
Vergiftungs-Notruf 0761/1 92 40  
DRK-Sozialdienst 07631/180551  
DRK-Pflegedienst 07631/1805-56  
Telefonseelsorge 0800/1110111

**Essen auf Rädern** 07633/8404

**Hebammen:**  
Frau Frick Binder 07633/7810  
Frau Philipp 07634/35107  
Frau Schmidle 07634/507095  
Frau Miide 07634/50 32 47

SOS werdende Mütter e.V.  
Kontaktperson: Frau Tanja Dilger 29 56

**Pfarrämter** (evangelisch) 07634/552043  
(katholisch) 07634/551615

**Sozialstation Südl. Breisg.** 07633/12219

**Hospizgruppe Südl. Breisgau** 07633/69 59

**Beratungsstelle für Eltern, Kinder und  
Jugendliche**, Bismarckstraße 3-5  
79379 Müllheim 0761/21 87 27 11

**Integrationsfachdienst**  
Beratungsstelle für schwerbehinderte,  
psychisch erkrankte und hörbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber  
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,  
Tel. 0761/3 68 94-5 00, Fax 0761/3 68 94-5 50,  
ifd@ifd-freiburg.de. Termine nach Vereinbarung

**Anruf-Sammel-Taxi**  
Das Anruf-Sammel-Taxi holt Sie zu oder von Ihrer  
Zugverbindung in der Zeit von 19.30 und 2.00  
Uhr (zu festgelegten Zeiten) nach telefonischer  
Anmeldung ab.  
Weitere Infos und Anmeldung unter:  
**Telefon 07634/31 34**

**DRK Bereitschaft** 2764

**TREFFPUNKT DER  
ANONYMEN ALKOHLIKER**  
Montag und Freitag (1. Freitag i.M. offenes  
Meeting), 19.30 Uhr, im Ev. Gemeindezentrum,  
Bad Krozingen, Schwarzwaldstraße 7

**Informations- u. Beratungsstelle für  
Menschen mit Behinderungen und ihre  
Angehörigen** Tel.: 07634/5 04 98 57

**„Staufener Tafel e.V.“**  
Infos unter Tel. 07633 982089

**„pflegeBegleiter“**  
stützen und begleiten Angehörige:  
Angelika Rupp, Tel. 4221

**Dorfhelferinnenwerk** Tel.: 552717  
Einsatzleitung Frau Fünfgeld

## Keramikausstellung in der „Villa urbana“

Gerd Leibe zeigt bis zum 1. November 2009:

Neu geformte und glasierte Keramikarbeiten,  
Klein- und Reliefplastiken, Collagen, Skulpturen  
und Keramikbilder.

Öffnungszeiten der „Villa urbana“:

Di-Sa: 13-17 Uhr

So+Feiert. 11-17 Uhr

Gerd Leibe würde sich über Ihr Kommen sehr freuen.

Persönliche Anwesenheit immer sonntags  
zwischen 11 und 14 Uhr.

**VOLKSHOCHSCHULE**



**Südlicher  
Breisgau e.V.**

## Island

Insel aus Feuer und Eis

- Diavortrag -

- Reise- und Erfahrungsbericht -

## Peter Wengrzik

Freitag, 16. Okt. 2009

20:00 Uhr

## Bürgerhaus Gallenweiler

Abendkasse: 4 Euro

Bewirtung durch

Bürgerverein Gallenweiler ab 19:00 Uhr  
Fischsuppe

## Abendmeditation

Musik  
und  
Lesungen

Sonntag, 11. Oktober 2009, 20.00 Uhr

Evangelische Kirche Heitersheim

Jubilare des Jahres 2009

Werke von Händel, Haydn,  
Mendelssohn-Bartholdy

Dorothea Rieger, Sopran  
Winfried Meier-Ehrat, Querflöte  
Horst Nonnenmacher, Orgel

Eintritt frei - Spenden zur Deckung der Unkosten erbeten



**Deutsches Rotes Kreuz**

## Ohne Blut geht es nicht!

Blutspenden sind in der Medizin heute unverzichtbar. Denn Blut kann man immer noch nicht künstlich herstellen. So sind Krebspatienten und Unfallopfer auf eine ausreichende Versorgung mit gespendetem Blut angewiesen - zu jeder Jahreszeit. Sie brauchen auch Ihre Unterstützung.

In Ihrer Nähe haben Sie Gelegenheit Blut zu spenden:

**Am Dienstag, 13. Oktober 2009,  
von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr,  
in Heitersheim, Malteserhalle, Jahnstraße 22**

Der DRK-Blutspendedienst verlost in der Vorweihnachtszeit unter allen Spendern einen Weihnachtsmarktbesuch in Dresden für 5 x 2 Personen. Die glücklichen Gewinner können sich über ein Wochenende in Dresden mit vielen Highlights freuen. Die Anreise mit der Bahn und eine Übernachtung mit Frühstück im 4-Sterne-Hotel sind inklusive. Nicht nur der Besuch des ältesten Weihnachtsmarktes Deutschlands, sondern auch eine exklusive Stadtrundfahrt stehen auf dem Programm. Ihr persönliches Los erhalten Sie bei einem DRK-Blutspendetermin in Baden-Württemberg oder Hessen vom 12. Oktober bis zum 28. November 2009.

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren. Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 59 Jahre sein. Bitte Personalausweis mitbringen.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie unter der gebührenfreien DRK-Service-Hotline 0800 1194911 und im Internet ([www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)).

**INTERMEZZO** präsentiert:  
**Das Experiment**  
Jetzt kriegen wir Sie!



Das etwas andere  
**CHORKONZERT:**  
Rock trifft Klassik

17. Oktober 2009  
Beginn: 19.30 Uhr, Einlass: 18.30 Uhr  
Eintritt: 8,- €  
Malteserhalle Heitersheim

Mit im Labor:  
Blechbläserensemble  
"Uffbrass"



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Gemeinderatssitzung am Dienstag, 13. Oktober 2009

Am **Dienstag, 13. Oktober 2009, 19.00 Uhr** findet im **Ratssaal des Rathauses** eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates mit folgender **Tagesordnung** statt:

1. Fragen von Einwohnern zu Gemeindeanlässen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 23. September 2009
3. Aufhebung des Bebauungsplanes und der örtlichen Bauvorschriften für das Gebiet „Bannwartgasse“  
Behandlung der Stellungnahmen sowie Auslegungsbeschluss
4. Verkehrskreisel beim Alten Rathaus  
Gestaltungsvorschlag der Historischen Gesellschaft der Malteserstadt Heitersheim e.V.
5. Umsetzung des EU-Leuchtturmprojekts EULE  
Sachstandsbericht

6. Energetische Sanierung des Rathauses und Umbau des Ratssaals im Rahmen des Konjunkturprogramms
  - a) Auftragsvergabe Zimmermanns- und Dachisolierungsarbeiten
  - b) Auftragsvergabe Blechenerarbeiten
7. Feststellung des Jahresabschlusses 2008 des Wasserversorgungsbetriebes der Stadt Heitersheim
8. Einwerbung und Annahme von Spenden und Schenkungen zur Aufgabenerfüllung
9. Bauanträge im Geltungsbereich eines qualifizierten Bebauungsplanes, die bis zum 12. Oktober 2009 eingegangen sind
10. Bekanntgaben im Kenntnissgabeverfahren
11. Mitteilungen und Verschiedenes
12. Anfragen aus dem Gemeinderat

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

gez. *Jürgen Ehret, Bürgermeister*

### Straßensperrung anlässlich des verkaufsoffenen Sonntags am 18.10.2009

**in der Straße „Im Stühlinger“ und der Hauptstraße sowie Haltverbot in der Johanniterstraße**

Anlässlich des verkaufsoffenen Sonntags am 18. Oktober 2009 werden die Straße „Im Stühlinger“ und die Hauptstraße gesperrt. Die Sperrung erfolgt von 12.00 bis ca. 18.30 Uhr.

In der Johanniterstraße gilt ab der Einmündung Anne-Frank-Straße bis zur B 3 ein beidseitiges Haltverbot. Der Gehweg auf der Nordseite der Johanniterstraße steht jedoch den Fahrzeugen als Parkfläche zur Verfügung.

**Wir bitten um Beachtung!**



## AUS DEM GEMEINDERAT

### Neue Bauplätze im innerörtlichen Bereich

Ein Beispiel für die Erschließung innerörtlicher Wohnbaupotenziale ist das Stadtsanierungsgebiet „Am Sulzbach“ in Heitersheim. Die Straße und die großen geteerten und ungenutzten Flächen im Bereich der Firma Hog werden derzeit umstrukturiert. Daraus ergeben sich mögliche Bauplätze, die erschlossen werden, auch wenn sie nicht alle sofort in eine bauliche Nutzung münden. Die überbreite Straße wird zurückgebaut. Die neue Planung sieht einen Platz mit Rasenpflaster und einer Baumscheibe für einen hohen Laubbaum vor. Die bisher wenig attraktive Stelle am Sulzbach erhalte dadurch eine hohe Aufenthaltsqualität, erläuterte Stadtbaumeister Martin Gekeler dem Gemeinderat bei einem Vororttermin.

### Die Fragen der Befangenheit sind geklärt

Am 23. Juni nahm der Gemeinderat die von ihm geänderte Verkehrsführung vor dem Gasthaus „Ox“ zurück und wies zugleich den Antrag des SPD-Ortsvereins auf einen Bürgerentscheid zurück. Länger anhaltend war der Zwist über Befangenheiten von Ratsmitgliedern. Die hat das Landratsamt

auf Antrag der SPD-Fraktion geprüft und festgestellt, dass eine Betroffenheit der Stadträte Martin Zotz (FW) und Alexander Sonner (CDU) nicht gegeben war und die Beschlussfassung nicht zu beanstanden ist. Durch den Entscheid seien den beiden Ratsmitgliedern, die geschäftliche Verbindungen zum Ochsenplatz haben, keine individuellen Vor- oder Nachteile erwachsen, so die Bewertung. Befangenheit liege deshalb nicht vor. Ausgelöst worden war die Irritation durch den Umstand, dass bei diesem Thema Stadtrat Sonner im April und Stadtrat Zotz im Mai den Ratstisch wegen Befangenheit verlassen hatte. Vor dem Junibeschluss hatte Rechtsanwalt Dohle die Zulässigkeit des SPD-Bürgerentscheids und gleichzeitig die Befangenheit von SPD-Stadtrat Harald Höfler geprüft, dessen Eltern am Ochsenplatz wohnen. Dohles Meinung war, dass Harald Höfler nicht befangen war. Daraus hatte Bürgermeister Ehret geschlussfolgert, dass dasselbe für die Räte Zotz und Sonner zutrifft. Er hatte sie am Beschluss mitwirken lassen. Bei der SPD-Fraktion, die die verwandtschaftliche und geschäftliche Beziehungen unterschiedlich bewertete, waren Zweifel geblieben. Sie hatte auch aufgrund der unterschiedlichen Handhabungen eine Prüfung durch die Rechtsaufsichtsbehörde gefordert. Die wies nun darauf hin, dass ein

Beschluss nicht rechtswidrig sei, wenn ein Gemeinderat annimmt oder vorgibt, befangen zu sein und deshalb nicht votiert. Unrechtmäßig sei der Beschluss nur dann, wenn das Mitglied tatsächlich befangen war oder unberechtigt von der Mitwirkung ausgeschlossen wurde. Stadtrat Peter Kaltenbach (FW) verlas in Abwesenheit von Martin Zotz dessen Stellungnahme, aus der hervorging, dass Zotz und Sonner im April und Mai „wegen subjektiv empfundener Befangenheit aus vollkommen freien Stücken“ vom Ratstisch abgerückt seien. Der SPD-Fraktionssprecher Dieter Hennig glaubte sich freilich zu erinnern, dass sie den Ratstisch auf Anweisung verlassen mussten. Da dieser Sachverhalt im Protokoll nicht nachzulesen und somit nicht mehr zu klären ist, erklärte Hennig aufgrund eines Mehrheitsbeschlusses innerhalb der Fraktion die Sache für erledigt. Er beantragte allerdings, Befangenheiten künftig formal beschließen zu lassen. Ehret wies darauf hin, dass dies nach der Gemeindeordnung nur im Zweifelsfall nötig sei. Ansonsten genüge es, wenn die Befangenheit von der betroffenen Person erklärt werde. Hennig verwahrte sich dagegen, persönlich als Zielscheibe benutzt zu werden, wenn er als Fraktionsvorsitzender lediglich Beschlüsse umsetze.

*Berichte aus der Badischen Zeitung*

**Ihre Anzeige in dieser Heimatblatt-Ausgabe = Mehr Kunden in Ihrem Geschäft**



## MITTEILUNGEN



### Stellenausschreibung

Die Stadt Heitersheim stellt zum 01. September 2010 eine

#### Ausbildungsstelle für den Ausbildungsberuf „Verwaltungsfachangestellte/n“

zur Verfügung.

Voraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung ist mindestens der Hauptschul- bzw. Realschulabschluss.

Bewerbungen mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Lichtbild sind bis zum **16. November 2009** an das Bürgermeisteramt Heitersheim, Hauptstraße 9, 79423 Heitersheim, zu richten.

Für Rückfragen steht Ihnen gerne Herr Burgert (Tel. 402-22) zur Verfügung.

### Illegale Müllablagerung - Zeugenaufruf



In Gallenweiler, nördlich der Eschbacher Straße, wurden in einem Maisfeld beim parallel verlaufenden Feldweg vermutlich zwischen dem 7. und 27. September zahlreiche Autoreifen, teilweise mit Felgen, verschiedene Holzteile und zwei Kleidersäcke (darin befand sich unter anderem ein Bettbezug und ein Schal des FC Bayern München) illegal entsorgt. Wer Hinweise zu den Personen geben kann, die ihren Müll illegal entsorgten, wird gebeten, sich mit dem Ermittlungsdienst Gewerbe/Umwelt der Polizeidirektion Freiburg, Telefon 0761 137600 oder dem Polizeiposten Heitersheim, Tel. 07634 5071-0, in Verbindung zu setzen.

### BMX- und Dirtbikebahn

Den Jugendlichen aus Heitersheim und Gallenweiler wird ein lang gehegter Wunsch erfüllt: Sie bekommen eine Bahn für BMX und Dirtbike – oberhalb des Hartplatzes am östlichen Stadtausgang, an der sie mitplanen und -bauen. Gleichzeitig soll das benachbarte Skater-Gelände mit der Halfpipe durch weitere Boden-Elemente attraktiver gemacht werden. Kürzlich hatte die neue Jugendreferentin Jana Ibscher, unterstützt von Kreisjugendreferent Martin Geserich, zu einer ersten Planungswerkstatt in die Villa urbana eingeladen. Das Interesse war groß. Kinder und junge Leute zwischen sieben und 24 Jahren fühlten sich angesprochen. Bei der Besichtigung des Geländes gab nun Stadtbaumeister Martin Gekeler, der seine fachliche Begleitung versprochen hatte, praktische Hinweise. Man habe lange nach einer geeigneten Fläche außerhalb des Stadtbereiches gesucht, berichtete Bürgermeister Jürgen Ehret. Oberhalb des Hartplatzes bietet sich eine Hangterrasse an. Die Zufahrt ist vom Sulzbach her westlich des Hartplatzes angedacht. Laut Gekeler aber kann dieser Weg nicht in die BMX-Bahn einbezogen werden, da über ihn die Nutzung und Pflege des Hartplatzes gewährleistet bleiben muss. Um den Sicherheitsvorschriften des Unfallversicherungsverbandes Rechnung zu tragen, sollen an den Bäumen im Fahrbereich Luftmatten angebracht werden. Der für die Modellierung der Bahn erforderliche Lehm Boden wurde größtenteils aus dem Baugebiet „Bannwartgasse II“ angefahren. In der Villa urbana gingen die Jugendlichen daran, in zwei Arbeitsgruppen mit Knetmasse auf einem Plan Modelle der Bahn mit Elementen für Profis und Amateure zu entwerfen. Danach mussten maßstabgetreue Schnitte gezeichnet werden, um die Höhenverläufe festzulegen. In weiteren Schritten wird aus beiden Vorschlägen ein Konzept zur Umsetzung entwickelt. Koordiniert werden schließlich noch die Arbeitseinsätze, die Baustellenleitung, die informative Vernetzung innerhalb der Gruppe, die Verpflegung während der Arbeitseinsätze sowie die möglichst kostengünstige Bereitstellung von Maschinen und Geräten, vorzugsweise über Sponsoring.



Ideen für eine BMX- und Dirtbikebahn auf einer Hangterrasse oberhalb des Hartplatzes: Die Jugendlichen haben ziemlich klare Vorstellungen.

Bericht aus der Badischen Zeitung, Foto: Sabine Model

### Informationen aus dem Forstbetrieb

**Derzeit findet wieder der Holzeinschlag statt.** Zum Ende der Vegetationsperiode kommen Fichte, Tanne, Douglasie und Buche langsam außer Saft. Daher ist beim Holzeinschlag im Herbst und Winter das Risiko von Rückeschäden geringer. Das eingeschlagene Holz lässt sich besser trocknen und weiterverarbeiten. Außerdem steigen die Preise für den nachwachsenden Rohstoff Holz erfahrungsgemäß im letzten Quartal des Jahres.

In den Wäldern im Sulzbachtal gibt es viele schöne Wanderwege. Deshalb wird die Durchführung des Holzeinschlages die Waldbesucher wenig behindern, da die gesperrten Waldbereiche umgangen werden können.

Es ist **gesetzlich verboten Flächen und Wege zu betreten, auf denen die Holzernete im Gange ist.**

**Im eigenen Interesse** ist es absolut wichtig die Warntafeln und Absperrungen zu beachten.

**Wer Wegeabspernungen überschreitet, begibt sich in Lebensgefahr!**

Beim Forstrevier kann ab sofort auch wieder **hochwertiges Buchen-Brennholz (lang)** bestellt werden. Der Preis liegt je nach Astigkeit **inclusive Mehrwertsteuer bei 31 - 33 Euro je Raummeter (Ster)**, das entspricht einem Festmeterpreis von 44 - 47 Euro. Der Brennholzpreis bleibt somit konstant und liegt auf dem Niveau des Vorjahres. Die **Mindestabnahmemenge ist wie bisher 10 Ster.**

Bestellungen nimmt das Forstrevier in Sulzbach **Tel. 07634 69148** gerne entgegen.

Die Sprechzeiten sind normalerweise montags von 14.00 bis 16.00 Uhr und donnerstags 16.00 bis 18.00 Uhr.

Förster HP Stoll

### GESCHÄFTSNOTIZEN

#### Neu eröffnet

In der Uhlandstraße hat das Restaurant „maxxum“ neu eröffnet. Pächterin ist Annette Komann. Der Name „maxxum“ steht für eine breite Zielgruppe und ein breit gefächertes Angebot, erläutert sie ihr Konzept. „Ich lege Wert auf eine gemütliche, warme Atmosphäre und den persönlichen Kontakt zu den Gästen“, sagt sie. Für Berufstätige gibt es Abo-Essen – zur Auswahl auch stets ein leichteres Gericht. Sportfans können sich alle aktuellen Ereignisse live im Fernsehen anschauen. Speziell für Frauen gedacht ist die Möglichkeit, nicht nur etwas trinken zu gehen, sondern nebenbei auch eine Kleinigkeit zu kaufen. Floristik macht den Anfang. Kunst in jeglicher Form soll folgen. Ein separates Nebenzimmer im Obergeschoss bietet Raum für spezielle Events. Die Senioren sollen hier genauso feiern können wie Jugendliche. „Als Mutter dreier Kinder weiß ich, dass

hier Bedarf besteht. Es ist wichtig, dass Jugendliche unter Aufsicht im Ort feiern können und nicht nach Freiburg fahren müssen“, betont die neue Wirtin. Darüber hinaus kann das Nebenzimmer auch für private Zwecke gemietet werden. Zur Speisekarte: Sie bietet Heitersheimer Klassiker (Paprika-Schnitzel à la Badhaus-Wirt), regionale und auch internationale Gerichte. „Wer da nichts findet, den nehm' ich mit in die Küche“, sagt Annette Komann.

*Bericht aus der Badischen Zeitung*

## Bauarbeiten während der Nachtzeit bzw. an Sonn- und Feiertagen

Die DB Netz AG führt folgende unaufschiebbare Bauarbeiten durch:

Streckenabschnitt / Ort: Bahnhof Heitersheim

Beschreibung der Baumaßnahmen: Gleiserneuerung Gleis 1 + 2 (Schiene, Schwellen und Schotter werden erneuert). Belastungsstopfgang (Stabilisierung des Schotters nach Belastung)

Von km: 227,923 bis km: 228,894

Ausführungszeitraum:

Vom Samstag, 17.10. bis

Freitag, 27.11.2009 (Gleiserneuerung)

Vom Samstag, 19.12. bis Sonntag,

20.12.2009 (Belastungsstopfgang)

Die Baumaßnahmen sind zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit erforderlich und werden aufgrund der gegebenen betrieblichen Voraussetzungen (Erfordernis der Einhaltung des Fahrplanes) auch an Sonn- bzw. Feiertagen durchgeführt.

## Deutsche Bahn AG erneuert Weichen auf der Rheintalbahn

Durch Weichenarbeiten bei Köndringen kommt es an den Sonntagen 11. und 18. Oktober zu Änderungen im Zugverkehr. Infos finden Sie auf Aushängen an den Bahnhöfen, unter [www.bahn.de/bauarbeiten](http://www.bahn.de/bauarbeiten), unter Tel.: 0711 2092-7087 (Mo.-Fr.: 7-20 Uhr), unter der Service-Nummer der Bahn 01805 996633 sowie im SWR-Text auf den Tafeln 528 und 529.

## Die Deutsche Rentenversicherung

### Internationaler Sprechtag in Freiburg

Wer Beiträge zur deutschen, französischen und/oder schweizerischen gesetzlichen Rentenversicherung gezahlt hat, kann sich beim internationalen Sprechtag Deutschland-Frankreich-Schweiz über seine Rente informieren. Der Sprechtag findet am 13. Oktober, von 9-12 Uhr und von 13:30-16:00 Uhr im Regionalzentrum der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg, Heinrich-von-Stephan-Str. 3 in Freiburg statt.

Wer sich persönlich beraten lassen möchte, sollte auf jeden Fall vorab einen Beratungstermin vereinbaren, Tel.: 0761 20707-0. Dabei sollte die deutsche, französische und/oder schweizerische Versicherungsnummer angegeben werden.

Es empfiehlt sich, zum Gespräch sämtliche Versicherungsunterlagen und den Personalausweis mitzubringen.

## Keine unzulässige Strahlenbelastung durch kerntechnische Anlagen

In Baden-Württemberg ist es im Jahr 2008 zu keiner unzulässigen Strahlenbelastung der Bevölkerung durch den Betrieb kerntechnischer Anlagen gekommen. Dies geht aus dem von der LUBW Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg in Karlsruhe vorgestellten „Jahresbericht 2008 zur Überwachung der Radioaktivität in der Umgebung kerntechnischer Anlagen“ hervor. Der Jahresbericht enthält Messprogramme, zahlreiche Ergebnisse mit Bewertung sowie einen Kartenteil und ist im Internet zu finden unter <http://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/servlet/is/56800/> oder unter Service - Publikationen als pdf-Dokument zum Download.

## Polizei warnt vor Betrügern

Aus aktuellem Anlass warnt die Polizeidirektion Freiburg insbesondere ältere Mitbürger vor Trickbetrügern. Immer wieder täuschen Ganoven in einem Telefonat vor, ein entfernter Verwandter/Bekannter zu sein. Nachdem diese so das Vertrauen erlangen, versuchen sie einen größeren Geldbetrag zu erschwindeln. Bei der Polizei fasst man dieses Phänomen unter dem Stichwort „Enkeltrickbetrug“ zusammen. Vor den Machenschaften solcher Ganoven, die immer wieder in der Region auftreten, wird ausdrücklich gewarnt! Die Polizei rät, ein gesundes Misstrauen an den Tag zu legen. Beim Auftreten solcher Gauner empfiehlt die Polizei, die kostenlose Notrufnummer 110 zu kontaktieren. Erstellen Sie auch Anzeige, wenn Sie schon auf den „Enkeltrick“ herein gefallen sind.



## Landwirtschaft und Tierhaltung

### Bund Badischer Landjugend e.V.

#### Energie aus agrarwirtschaftlichen Stoffen

Die Regiotour 2009 Tour führt zuerst ins Forschungszentrum nach Karlsruhe. Das ist die Topadresse wenn es um Kraftstoffe aus Biomasse geht. Beim Landwirtschaftlichen Technologiezentrum (LTZ) Augustenberg steht ein aktuelles Projekt zu Energieholz auf dem Programm. Nach dem Besuch eines interessanten landwirtschaftlichen Betriebes und einem Abstecher zur Biogasanlage in Neuried folgt ein gemütlicher Ab-

schluss im Weingut Franckenstein in Offenburg.

Termin: Freitag, 30. Oktober 2009, 7 – ca. 22 Uhr

Kosten: 20 – 30 Euro pro

Anmeldung bis 20.10. Tel.: 0761 2713330,

E-Mail: [landjugend@blhv.de](mailto:landjugend@blhv.de)

### Berufsorientierungsseminar

Angesprochen sind alle jungen Leute, die sich für die Berufe Landwirt, Forstwirt, Winzer, Gärtner, Pferdewirt oder Hauswirtschaftlerin interessieren. Zahlreiche Betriebsbesichtigungen, Gespräche mit Praktikern und Auszubildenden sowie Informationen zur Ausbildung und zur Praxis geben einen genauen Einblick in das jeweilige Tätigkeitsfeld.

Termin: Mo. 26. - Mi. 28.10. im Tagungshaus Kratzbürste, Münstertal.

Info: BLHV-Bildungswerk, Friedrichstr. 41,

Freiburg, Frau Schneider,

Tel. 0761 27133-79,

E-Mail: [matthias.werner@blhv.de](mailto:matthias.werner@blhv.de)

## SchALVO-Herbstaktion

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald Fachbereich 580 - Landwirtschaft informiert:

Im Rahmen des Ökologieprogramms Baden-Württemberg wird im Zeitraum vom 15. Oktober bis 15. November die SchALVO-Herbstaktion 2009 durchgeführt. In diesem Zeitraum werden in den Wasserschutzgebieten drei Probenahmetrupps zur Bestimmung der Restnitratwerte im Boden unterwegs sein.



### Unsere Gottesdienste:

**Sonntag, 11.10.**

09.30 Uhr Gottesdienst Eschbach,

Pfr. Zeller

10.30 Uhr Gottesdienst Heitersheim,

Pfr. Zeller

**20.00 Uhr Abendmeditation, Lesungen und Musik,** Heitersheim  
Es musizieren Dorothea Rieger – Sopran, Winfried Meier-Ehrat – Querflöte, Horst Nonnemacher – Orgel, Werke der Jubilare 2009; Händel, Haydn, Mendelssohn-Bartholdy

**Veranstaltungen im Gemeindezentrum:****Freitag, 9.10.**

17.00 Uhr Andacht im  
Friedrich-Schäfer-Haus (14-tägig)

**Samstag, 10.10.**

09.30 Uhr Fahrt der Konfirmanden nach  
Colmar

10.00 Uhr Frauenfrühstück

**Montag, 12.10.**

17.30 Uhr Pfadfinder Meute Biene  
(Mädchen von 8-10 Jahren)

18.00 Uhr Pfadfinder Sippe Skorpion  
(Jungen von 14-16 Jahren)

**Dienstag, 13.10.**

18.00 Uhr Pfadfinder Meute Mammut  
(Jungen von 9-10 Jahren)

18.00 Uhr Pfadfinder Sippe Spinne (Jungen  
von 10-13 Jahren)

18.30 Uhr Pfadfinder Sippe Marienkäfer  
(Mädchen von 16+, 14-tägig)

19.00 Uhr Pfadfinder Sippe Ameisenbär  
(Jungen von 16+)

20.00 Uhr Selbsthilfegruppe für Suchtkranke  
und Angehörige

**Mittwoch, 14.10.**

09.30 Uhr Spielgruppe für Mutter und Kind  
(0-3 Jahre)

19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung

20.00 Uhr Bläserkreis

**Donnerstag, 15.10.**

17.00 Uhr Pfadfinder Meute Schmetterlinge  
(Mädchen von 6-14 Jahren)

**Freitag, 16.10.**

16.30 Uhr Pfadfinder Meute Rotfuchs  
(Jungen von 6-9 Jahren)

19.00 Uhr Chorprobe

**Samstag, 17.10.**

10.30 Uhr Jugendsamstag

„All-in-Action“ Gruppe 1

14.00 Uhr Jugendsamstag

„All-in-Action“ Gruppe 2

Stammesführer der Pfadfinder Heitersheim:

Florian Gleißner

Homepage der Pfadfinder Heitersheim:

www.ibrvb.de

**Bürozeiten Evangelisches Pfarramt:**

Montag bis Mittwoch und Freitag

09.00 bis 12.00 Uhr

Tel: 07634 552043

Fax: 07634 552044

e-mail:

Ev.Pfarramt.Heitersheim@t-online.de

Homepage: www.heitersheim.ekbh.de

**Frauen treffen Frauen**

Herzliche Einladung zum Frauenfrühstück!

am **Samstag, 10. Oktober 2009 von 10.00 – 11.30 Uhr** im Gemeindezentrum Heitersheim

Bitte bis **Freitagnachmittag** anmelden:  
07634 507519 (Anrufbeantworter)

Herzliche Einladung an alle Grundschulkinder zu den

**ökumenischen  
Kinderbibeltagen 2009**

im Evang. Gemeindezentrum  
Heitersheim vom 23. - 25. Oktober  
Freitag und Samstag, 14.30 – 17.00 Uhr  
Sonntag, 10.30 Uhr „Gottesdienst für  
Groß und Klein“

Thema: „**Dem Himmel auf der Spur ...**“.

Teilnahme nur nach Anmeldung im  
Evang. Pfarramt!, Tel: 07634 552043

**Katholische Kirchengemeinde Heitersheim****Samstag, 10. Oktober**

Heitersheim:

14.00 Wortgottesdienst und Trauung von

Seline und Michael Lux

16.00 Beichtgelegenheit

**Sonntag, 11. Oktober - Erntedank und  
Pfarrfest in Heitersheim**

10.30 Eucharistiefeier, Segnung der  
Erntegaben

mitgestaltet vom Kinderchor „Die wilden

Noten“ unter Leitung von Daniela Fünfgeld

18.30 Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 14. Oktober**

19.00 im *Friedrich-Schäfer-Haus*:

Stille Anbetung für geistliche Berufe

*Buggingen*:

19.00 Wallfahrtsgottesdienst gestaltet

von der Kath. Frauengemeinschaft

**Donnerstag, 15. Oktober**

09.00 Wortgottesdienst der Frauen

17.00 im *Friedrich-Schäfer-Haus*: Hl. Messe

**Freitag, 16. Oktober**

19.00 Gest. Jahrtagsmesse für Pfarrer Albert

Hummel; Hl. Messe für Ebeth und Hans

Feuerstein; Friedrich Wurth; Anna und Franz

Keller; 2. Opfer für Elisabeth Fuchs

**Samstag, 17. Oktober**

16.00 Beichtgelegenheit

18.00 Wortgottesdienst

**Sonntag, 18. Oktober**

*Buggingen*:

09.00 Männerwallfahrt des Dekanates

Eucharistiefeier mit Prof. Schockenhoff u.

Diakon Kwoßek

Heitersheim:

10.30 Eucharistiefeier /

**Familiengottesdienst**

18.30 Rosenkranzgebet zur Muttergottes  
von Schönstatt

**Caritas-Sammlung und -Kollekte**

Aus Heitersheim, Eschbach und Buggingen  
haben Sie uns zusammen 511,— Euro an-  
vertraut. Dafür danken wir Ihnen recht herz-  
lich. Mit 383,— Euro unterstützen Sie damit  
die Leistungen des Caritasverbandes in der  
Erzdiözese, mit 128,— Euro fördern Sie die  
Dienste der Caritas an unseren Orten.

**Rosenkranzgebet und Rosenkranzmonat  
Oktober**

Kinder und Alte erzählen wiederholt, was sie  
bewegt. Im mittleren Alter scheuen wir uns  
davor. Dann verlangt der Computer, dass wir  
Programmschritte üben und wiederholen.  
Warum nicht auch im Sprechen mit Gott?! Im  
Rosenkranzgebet prägen wir uns ein und  
sprechen aus, was Gott Großes für uns ge-  
tan hat.

**Pfarrfest – Erntedank in Heitersheim**

Am Sonntag, 11. Oktober, feiert die kath. Kir-  
chengemeinde St. Bartholomäus das Pfarr-  
fest und gleichzeitig Erntedank. Mit Erntega-  
ben schmücken wir den Altar und beginnen  
das Fest in der **Pfarrkirche** um 10.30 Uhr mit  
der Heiligen Messe. Der Kinderchor „Die wil-  
den Noten“ des Männergesangsvereins 1841  
Heitersheim e.V. unter der Leitung von Da-  
niela Fünfgeld wird den Familiengottesdienst  
mitgestalten und lädt zum Mitsingen ein.

Mit Körben voller Erntegaben ziehen wir  
dann zum **Pfarrhof**. Dort bieten wir Ihnen die  
Gaben an. Mit einer Spende unterstützen Sie  
die Betreuung von Demenzkranken aus un-  
serem Gebiet bei der Sozialstation.

Ab 11.45 Uhr gibt es im Pfarrhof Mittagessen:  
Grillbraten mit Kartoffelsalat oder  
Würstchen mit Brot. Wir hoffen auf schönes  
Herbstwetter, sorgen aber mit einigen Zelt-  
dächern vor. Für Kaffee- und Kuchenfreunde  
stehen im Pfarsaal auch ein paar Tische be-  
reit. Das Akkordeonorchester wird uns dazu  
festlich und munter aufspielen.

Im **Pfarrhaus** finden Sie Handarbeiten,  
Selbstgebasteltes, Bücher, Spiele, CDs und  
Hörbücher am Verkaufsstand der kath. Frau-  
engemeinschaft und auf dem Bücherfloh-  
markt. Auch die Pfarrbücherei ist geöffnet.

Den Kindern bieten wir auf der **Wiese beim  
Pfarrhaus** mehrere Stationen zum Spielen  
und Basteln an. Auch Erwachsene dürfen  
mithelfen.

Bei der Verlosung können alle ihr Glück ver-  
suchen. Die Gewinne werden im Pfarrhaus  
ausgegeben.

Kuchen- und Brotspenden nehmen wir gern  
am Samstag, 10.10. ab 14.00 Uhr und am  
Sonntag, 11.10. ab 10.00 Uhr im Pfarsaal  
entgegen.

Neben Sachspenden für Verkaufsstand und  
Verlosung freuen wir uns auch über eine fi-  
nanzielle Unterstützung und sind dankbar  
dafür. Der Erlös des Pfarrfestes kommt un-  
seren Kindergärten, dem Pfarrheim und der  
Pfarrkirche zugute.

Alle aus nah und fern sind zu diesem Pfarr-  
fest herzlich eingeladen - wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!

**Kreative Köpfe gesucht!!**

**Die Seelsorgeeinheit Heitersheim sucht  
ein Logo**

**Die Prämie für den besten Entwurf beträgt  
100,— Euro**

*Folgende Kriterien muss das Logo erfüllen:*

- es muss schwarz-weiß sein
- einfach druckbar und ohne graue Zwischentöne

- es muss den Namen *Seelsorgeeinheit Heitersheim* sowie die
- Namen der Orte, die zur Seelsorgeeinheit gehören gut lesbar enthalten, also: *Ballrechten-Dottingen, Buggingen, Eschbach, Heitersheim und Sulzburg*
- es muss in verschiedenen Größen verwendbar sein (vom Briefkopf bis zum Plakat DIN A4)

Bei Nachfragen wenden Sie sich bitte an Pastoralassistent Alexander Ufer  
Tel.: 07634 552721  
Email : past.ref-heitersheim@online.de

Einsendeschluss für Ihre Entwürfe ist der 15.11.2009  
Katholisches Pfarramt  
Johanniterstraße 74  
79423 Heitersheim

**Wir freuen uns auf Ihre kreativen Ideen!**  
*Das Seelsorgeteam der Seelsorgeeinheit Heitersheim*

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Heitersheim:**

Montag bis Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr  
Montag: 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag: 15.00 bis 17.00 Uhr

**Gottesdienst bei den Vinzenterinnen im Malteserschloss**

**Einladung zu den Gottesdiensten vom 11.10. bis 18.10.2009 in der Schlosskirche zu Heitersheim**

**Sonntag, 11.10. - 28. Sonntag im Jahreskreis B**

08.30 Eucharistiefeier

**Montag, 12.10. - Montag der 28. Woche im Jahreskreis**

07.00 Laudes und Rosenkranz

**Dienstag, 13.10. - Dienstag der 28. Woche im Jahreskreis**

07.00 Eucharistiefeier

**Mittwoch, 14.10. - Papst Kallistus**

07.00 Eucharistiefeier

**Donnerstag, 15.10 - Teresa von Avila**

07.00 Eucharistiefeier

**Freitag, 16.10. - Hedwig, Gallus, Margareta M. Alacoque**

07.00 Laudes und Rosenkranz

**Samstag, 17.10. - Ignatius von Antiochien**

07.00 Eucharistiefeier

**Sonntag, 18.10. - 29. Sonntag im Jahreskreis B**

08.30 Eucharistiefeier

Ich flehte und der Geist der Weisheit kam zu mir.  
Und mit ihm alles Gute.  
(Weish 7)



**NACHRICHTEN DER SCHULEN**

**VOLKSHOCHSCHULE SÜDLICHER BREISGAU e.V.**

Die meisten Kurse bei der VHS Südl. Breisgau in Heitersheim haben in dieser Woche begonnen. Für **das Seniorenprogramm gibt es zwei wichtige Hinweise:**  
**Am Montag, 12. Oktober beginnt wieder der Kurs „Sturzprophylaxe und Gedächtnistraining“** mit Jutta Geserer. 7 Sitzungen, jeweils von 10.00 - 11.30 Uhr in der Senio-

renwohnanlage Klausengasse, Kursgebühr 35 - 40 Euro (je nach Teilnehmerzahl)  
Anmeldungen bei S. Kunz, Tel. 07633 9239118, Fax 9239119 oder im Büro des Friedrich-Schäfer-Hauses.

**Das erste Erzählcafé** findet nicht, wie im Programm vorgesehen am 16. Oktober statt, sondern **erst am 21. Oktober um 15.00 Uhr.** Peter Wengrzik wird uns von einer Reise nach **Island, der Insel aus Feuer und Eis**, berichten.

Ort: Seniorenwohnanlage Klausengasse  
Beginn mit Kaffee und Kuchen.  
Eintritt frei.



**AUS DEN KINDERGÄRTEN**

**Neues vom Kindergarten St. Johannes**

Der Elternbeirat des Kindergarten St. Johannes hat am 28.09.2009 zu einem besonderen Ereignis eingeladen. In gemeinschaftlicher Arbeit mit einigen Müttern wurde ein ausgewogenes Frühstücksbüffet für die Kindergartenkinder angerichtet. Zur Unterstützung hatte man Frau Elke Adam-Eckert engagiert, eine Fachberaterin für Kinder- und Säuglingsernährung. Es war für jeden Geschmack etwas dabei. Besondere Beachtung fanden die Möhrenlollis mit Dipp, die Käsetiere, das Pfannenbrot, wie auch die Sonnenblumenbrötchen und nicht zu vergessen die Möhren-Muffins. Abgerundet wurde das Ganze mit selbst gemachten Kokoskugeln à la „Raffaello“. Die Kinder waren begeistert vom reichhaltigen Angebot und überrascht, dass gesundes Essen so vielfältig und lecker sein kann.



Die gelungene Veranstaltung wurde vom Zauberer Mirko abgerundet, der die volle Aufmerksamkeit der kleinen Zuschauer genoss. Er bedankte sich bei seinem begeisterten Publikum mit einem Luftballontier für jedes Kind.



Mit diesem Event gab der diesjährige Elternbeirat des Kindergarten St. Johannes seinen Ausstand und bedankte sich ganz herzlich für die Unterstützung der Eltern und Erzieherinnen während des Kindergartenjahres.

**POLITIK PARTEIEN**

**Christlich Demokratische Union - Stadtverband Heitersheim**

**Einladung zum „Jahresausflug“ der CDU!**  
Der CDU-Stadtverband und die CDU-Frauen-Union laden Sie und Ihre/n Partner/in ganz herzlich ein zu unserem „**süßen Jahresausflug**“ in den Schwarzwald am **Mittwoch, 21. Oktober 2009 ab 13.00 Uhr.**  
Wir besichtigen die „**Schwarzwälder Konfitüren-Manufaktur Faller**“ in Utzenfeld.  
**13.00 Uhr Abfahrt mit dem Bus ab Ochsenplatz nach Utzenfeld.**

Im Anschluss sind in einem Schwarzwald-Gasthaus Plätze für ein Vesper reserviert.

Um frühzeitige Anmeldung bis Mittwoch, 14. Oktober 2009 gebeten bei:  
U. Pigulowski, Tel. 07634 2222 bzw.  
E-Mail: mail@partyservice-breisgau.de  
oder:  
F. Riederer, Tel. 07634 1824 bzw.  
E-Mail: Achim.Riederer@t-online.de

Wir freuen uns auf viele interessierte Teilnehmer und einen schönen Herbsttag!







## VEREINSMITTEILUNGEN

### Bürgerverein Gallenweiler e.V.

**Arbeitseinsatz am Badgumben**  
Samstag, 17. Oktober, ab 9 Uhr  
Bitte Arbeitsgerät mitbringen.

### Freiwillige Feuerwehr HEITERSHEIM

#### Einsatzberichte September

Zu ihrem ersten Einsatz in diesem Monat wurde die Feuerwehr Heitersheim am Samstag, 05.09.2009 um 17:42 Uhr alarmiert. Auf der Westseite der Gleise der Rheintalbahn in Richtung Eschbach brannte die Böschung des Bahndamms. Die Feuerwehr löschte mit dem Schnellangriff das Feuer. Das angrenzende Gras wurde ebenfalls mit Wasser benetzt, um ein erneutes Entfachen eines Brandes zu verhindern. Einsatzende war um 18:30 Uhr. Im Einsatz waren 11 Einsatzkräfte mit zwei Fahrzeugen.

Am Samstag, 12.09.2009 wurden die Hilfskräfte der Feuerwehr um 21:10 Uhr an den Oberen Kreisel an der Bundesstraße 3 (in Richtung Bad Krozingen) gerufen. Nach einem Unfall hatte ein PKW eine Straßenlaterne umgefahren. Nach Erreichen der Einsatzstelle und nach Absprache mit der Polizei wurde zunächst die Unfallstelle abgesichert. Anschließend wurde ein Elektriker angefordert um die Laterne stromlos zu schalten. Nach Abtransport des beschädigten PKW durch ein Abschlepp-Unternehmen wurde die Unfallstelle gereinigt und die Einsatzstelle an die Polizei übergeben. Einsatzende war um 22 Uhr. Im Einsatz waren 13 Einsatzkräfte mit drei Fahrzeugen, sowie einer Person in Bereitschaft im Gerätehaus.

Zu einem Brandeinsatz wurde die Wehr am Samstag, 19.09.2009 um 14:07 Uhr gerufen. Im Schwesternhaus St. Ludwig im Malteserschloss hatte die Brandmeldeanlage ausgelöst. Nach Erreichen der Einsatzstelle und Erkundung durch den Einsatzleiter stellte sich heraus, dass die Anlage durch Wasserdampf beim Kochen ausgelöst hatte. Nach erfolgter Kontaktierung des Hausmeisters und Absprache beendete die Feuerwehr um 14:30 Uhr diesen Einsatz. Im Einsatz waren drei Fahrzeuge mit 14 Einsatzkräften, sowie fünf Personen in Bereitschaft im Gerätehaus.

Zu einem Unfall in Ballrechten-Dottingen wurde die Feuerwehr Heitersheim am Mittwoch, 30.09.2009 um 15:04 Uhr alarmiert. Bei der Weinlese war ein Schmalspurschlepper in den Reben umgekippt und hatte den Fahrer unter sich begraben. Nach Erreichen der Einsatzstelle wurde der Schlepper und Anhänger mit dem Mehrzweckzug gesichert und die verletzte und eingeklemmte Person bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes von der Feuerwehr betreut. Nach Erstversorgung durch den Notarzt wurde die Person mit hydraulischem Rettungsgerät und einem Hebekissen befreit und dem Rettungsdienst übergeben. Während der gesamten Einsatzdauer übernahm die Feuerwehr

Ballrechten-Dottingen den Brandschutz an der Einsatzstelle. Um 16:45 Uhr endete der Einsatz für die Heitersheimer Wehr die mit drei Fahrzeugen und 14 Einsatzkräften im Einsatz war. Im Gerätehaus befanden sich weitere sechs Feuerwehrangehörige in Bereitschaft. Ebenfalls im Einsatz Polizei, Notarzt, Rettungsdienst und Rettungshubschrauber.  
*Raoul Hartmann (Schriftführer)*



### Fußballclub Heitersheim e.V.

[www.fc-heitersheim.de](http://www.fc-heitersheim.de)

#### Sportgaststätte FC Heitersheim

Inh. Thea Bachmann

Öffnungszeiten:

Montag: Ruhetag

Dienstag bis Freitag: ab 17.00 h

Samstags: ab 14.30 h

Sonn- und Feiertage: ab 10.30 h

Samstag und Sonntag: Kaffee und Kuchen

An allen Tagen bis 22.30 h warme Küche

Gutbürgerliche Küche – jeden Mittwoch Leberle und Sulz

Bundesliga Live auf „SKY“

#### Abt. Jugend

##### Ergebnisse Verbandsspiele:

##### „E1–Junioren mit hoher Auswärtsniederlage“

E1 Alemania Müllheim - E1 FC Heitersheim 14:0  
Dem Trainer fehlten die Worte.

##### „E2–Junioren mit Unentschieden“

Alemania Müllheim E2 - FC Heitersheim E2 1:1  
Torschütze: Robert Haas. Auf dem Kunstrasenplatz in Müllheim spielte unsere E2 gegen eine starke Heimmannschaft ein gutes und temporeiches Spiel.

##### „D1–Junioren mit schlechter 2. Halbzeit“

D1 SG Augen/Weilertal - D1 FC Heitersheim 6:3  
Torschützen: Mert Geredeli 1, Fabian Wiedemann 1, Robin Philipp 1.

##### „D2–Junioren gewinnen die ersten beide Spiele“

D3 SG Auggen/Weilertal - D2 FC Heitersheim 1:3

Torschützen: Joseph Warde 2, Leonard Mehlig 1  
D2 FC Heitersheim - D2 VFR Pfaffenweiler 7:5

Torschützen: Joseph Warde 5, Murat Bana 1, Jacob Kiesel 1

##### „C2 mit einem glücklichen Auswärtssieg“

C3 SG March - C2 FC Heitersheim 6:7  
Torschütze: Philipp Bohlinger 1, Manuael Disch 1, Milot Guncati 1, Max Manderston 2, Philipp Rapmund 2. Nach einer schnellen 3:0 Führung stellte fast die gesamte Mannschaft die Abwehrarbeit ein, weil jeder nur noch selbst ein Tor schießen wollte und dabei vergaß dass Fußball ein Mannschaftssport ist.

##### „C1 mit Niederlage gegen bessere Mannschaft“

C1 SG Kirchzarten - C1 FC Heitersheim 4:1  
Torschütze: Felix Steiger. Heitersheim gelang in der 1. Halbzeit überhaupt nichts. Kirchzarten war die klar bessere Mannschaft und ging durch 3 Standards mit 3:0 in Führung. In der 2. Halbzeit stellte Heitersheim taktisch um. Dies gelang auch in den ersten 10 Minuten gut, doch dann erhöhte Kirchzarten auf 4:0. Nun spielte nur noch Kirchzarten. Heitersheim erarbeitete sich kaum Torchancen heraus, doch in der Schlussminute gelang noch der Ehrentreffer.

##### „B1–Junioren mit knappem Heimsieg“

B1 FC Heitersheim - B1 FC 08 Staufen 5:4  
Torschützen: Volkan Köktas 1, Fabian Kuyper 3, Dennis Sum 1. Nach einer sichereren 4:1 Halbzeitführung spielte man in der 2. Halbzeit nur noch das Nötigste das dann zu einem glücklichen 5:4 Sieg reichte.

##### „B1–Junioren mit knappem Heimsieg“

B1 FC Heitersheim - B1 FC 08 Staufen 5:4  
Torschützen: Volkan Köktas 1, Fabian Kuyper 3, Dennis Sum 1. Nach einer sichereren 4:1 Halbzeitführung spielte man in der 2. Halbzeit nur noch das Nötigste das dann zu einem glücklichen 5:4 Sieg reichte.

##### Ergebnis Pokalspiel:

C1 FC Herbolzheim - 1 FC Heitersheim 0:9  
Mit diesem hohen Auswärtssieg erreichte man souverän die nächste Runde im Bezirkspokal.

#### Ergebnis Freundschaftsspiel:

F1 FC Heitersheim - E2 FC Denzlingen 7:4  
Torschützen: Niklas Placzek 4, Robert Haas 2, Sandro Zahn 1. In einem Freundschaftsspiel auf ungewohntem Spielfeld gegen die Jahrgangs-Ältere E2 des FC Denzlingen konnte unsere F1 mit einer spielerischen und mannschaftlichen Glanzleistung verdient mit 7:4 gewinnen. Im Hinspiel beim FC Denzlingen waren wir noch knapp mit 3:2 unterlegen. Schön herausgespielte Torvorlagen gaben den Ausschlag dass Niklas, Robert und Sandro die Tore zum Sieg erzielen konnten. Anzumerken ist dass 3 von 4 Gegentoren nicht aus dem Spiel heraus, sondern aus Standard Situationen von Gegner entstanden sind. Dennoch kann Trainer Marco Kiefer mit seinem Team mehr als zufrieden sein.

#### Ergebnisse Turnierspiele:

##### „F4–Junioren mit nur einer Niederlage gegen F2 Mannschaften“

Turnier in Zienken am 04.10.09

F4 FC Heitersheim - F2 SF Eschbach 3:0

F4 FC Heitersheim - F2 SV Sulzburg 2:1

F4 FC Heitersheim - F2 SF Grißheim 0:1

F4 FC Heitersheim - F1 SC Zienken 4:0

Torschützen: Hakan Aksoy 4, Nikolas Kanstinger 2, Jonas Kwosek 2, Philipp Schiestl 1. Weiterhin spielten: Emil Meggle, Marian Kuhn und Nico Froschmeier sowie im Tor Max Schiestl.

##### „F2–Junioren starten mit 4 Siege gegen F1 Mannschaften“

Turnier in Untermünstertal am 25.09.09

F2 FC Heitersheim - F1 SF Hügellheim 5:0

F2 FC Heitersheim - F1 SF Griheim 2:1

F2 FC Heitersheim - F1 SF Eschbach 4:0

F2 FC Heitersheim - F1 Turnierauswahl 4:1

Torschützen: Sandro Zahn 5, Bünjamin Öztürk 4, Maxime Sommer 2, Björn Engist 2, Karol Wilk 1, Alexander Hiss 1., weiterhin mitgespielt haben noch Daniel Burgbacher, Jonas Kleinert und im Tor Nikolas Kanstinger.

##### „G–Junioren starten mit neuen Trikots in die Turniere“

G1 FC Heitersheim - G1 Vögisheim/Feldberg 3:3

G1 FC Heitersheim - G1 SV Weilertal 2:3

G1 FC Heitersheim - G1 FC Neuenburg 4:1

Torschütze: David Schwab mit allen 9 Toren erfolgreich. Weiterhin spielten noch: Julien Jacoby, Linus Bredemeyer, Johannes Walz und Vincent Behrens.

G2 FC Heitersheim - G2 SC Vögisheim 1:1

G2 FC Heitersheim - G2 FC Neuenburg 0:2

Torschütze: Berkan Ciplak. Weiterhin spielten noch: Jan Gallmann, Luca Kwosek, Talat Salvara, Jannis Placzek, und Marlon Pagniez.

#### Vorschau Verbandsspiele:

##### Freitag, 09.10.09

C2 FC Heitersheim - C2 FC 08 Staufen  
16.30 h

##### Samstag, 10.10.09

D1 FC Heitersheim - 1 SV Tunsel 11.00 h

C1 FC Heitersheim - C1 BW Wiehre Frb. 13.00 h

B1 FC Heitersheim - B1 SG Ehrenstetten 15.00 h

D1 SF Norsingen - D2 FC Heitersheim 13.00 h

E1 Vögisheim/Feldb. - E1 FC Heitersheim 12.30 h

E2 SF Hügellheim - E2 FC Heitersheim 13.45 h

##### Freitag, 16.10.09

E1 FC Heitersheim - E1 SF Grißheim 17.00 h

##### Samstag, 17.10.09

D1 SV Breisach - D1 FC Heitersheim 11.00 h

C2 SV Munzingen - C2 FC Heitersheim 12.00 h

C1 SG March - C1 FC Heitersheim 12.30 h

B2 SG Au-Wittnau - B1 FC Heitersheim 18.00 h

##### Mittwoch, 21.10.09

E2 FC Heitersheim - E2 SV Tunsel 17.00 h

#### Turnierspiele der F1 und F3 Junioren / Trainer Marco Kiefer und Peter Volz

F–Juniorentag in Grunern am Samstag, 10.10.09 ab 11.00 h mit 10 Mannschaften  
Teilnehmer: FC Heitersheim, Untermünstertal, Obermünstertal, FC 08 Staufen, Ball/Dottingen

**Turnierspiele der F2 und F4 Junioren / Trainer Richard Zahn und Manuel Kanstinger**  
F–Juniorentag in Heitersheim am Sonntag, 11.10.09 ab 13.00 h mit 9 Mannschaften  
Teilnehmer: FC Heitersheim, SC Zienken, SF Eschbach, SF Grifzheim, SV Sulzburg, SF Hügelsheim

**Turnierspiele der G1 und G2 Junioren / Trainer Michael Huber, Gallus und Erwin Winkler**  
G–Juniorentag in Heitersheim am Sonntag, 11.10.09 ab 11.00 h mit 8 Mannschaften  
Teilnehmer: FC Heitersheim, SV Weilertal, FC Neuenburg, Vöglsheim/Feldberg, Ball/Dottingen

**Weitere Turnierspiele der F1 und F3 / Trainer Marco Kiefer und Peter Volz**  
Samstag, 17.10.09, ab 11.00 h in Heitersheim  
Samstag, 24.10.09, ab 11.00 h in Obermünstertal  
Samstag, 07.11.09, ab 10.30 h in Staufen  
Samstag, 14.11.09, ab 11.00 h in Dottingen

**Weitere Turnierspiele der F2 und F4 Junioren / Trainer Richard Zahn und Manuel Kanstinger**  
Samstag, 17.10.09, ab 13.00 h in Hügelsheim  
Samstag, 24.10.09, ab 11.00 h in Sulzburg  
Samstag, 07.11.09, ab 11.00 h in Grifzheim

**Weitere Turnierspiele der G1 und G2 Junioren / Trainer Michael Huber / Gallus und Erwin Winkler**  
Sonntag, 25.10.09, ab 12.00 h in Weilertal

Besuchen Sie unsere Homepage unter Aktuelles [www.fc-heitersheim.de](http://www.fc-heitersheim.de)

JL Berni Philipp

## AKTIVE

**FC Heitersheim II : PSV Freiburg II 2:1 (0:0)**  
Torschützen

In der 53. Min das 1:0 (mal wieder!!) Christian Kaucher - Vorarbeit: Ulf Bowien.  
In der 65. min das 2:0 durch Patrick Sonner - Heber über Torwart aus über 20 Meter  
Unsere Zweite spielte stark verjüngt!!! (nur zwei alte Herren: Schwab Stefan und Sonner Patrick).  
Steinebrunner Paul und Bowien Ulf nach längerer Verletzung wieder dabei!!!

**FC Heitersheim I : Spvgg Bollschweil-Sölden I 0:3 (0:1)**

Unsre Erste fand nie wirklich ins Spiel!!!  
0:1 5. Minute, 0:2 63. Minute, 0:3 67. Minute  
15. min A. Fünfgeld hält Foulelfmeter!

### Spielvorschau:

**Sa., 10.10.09:**  
16 Uhr Alemania Müllheim I – FCH I  
18 Uhr Alemania Müllheim II – FCH II  
**Sa., 17.10.09:**  
14 Uhr FCH II – VFR Pfaffenweiler II  
16 Uhr FCH I – VFR Pfaffenweiler I

### Spielvorschau FCH-Damen

**Sa., 10.10., 17 Uhr:**  
SG Freiamt/ Ottoschwanden - FCH  
**So., 18.10., 15 Uhr:**  
FCH - SC Kiechlingsbergen

## Kinderclub Gallenweiler e.V.

### Angebote im Herbst:

#### 1.1. Kürbissuppekochen:

Dienstag, 27.10.09 von 15.00 – ca. 17.00 Uhr für alle kids ab ca. 5 Jahren. Kosten 1,50 Euro (Mitglieder Kinderclub frei). Infos und Anmeldung bei Susanne Schladebach 07633 9332990

#### 1.2. Herbstliche Gestecke mit Kürbissen:

Mi, 28.10.09 ab 15.00 – ca. 17.30 für alle kids ab ca. 6 Jahren. Kosten 2,— (Mitglieder Kinderclub frei). Wer hat darf gerne 1 – 2 kleine Kürbisse mitbringen. Infos und Anmeldung bei Sabine Herzog,  
Tel: 07633 9234724

### 1.3. Bogenschießen mit Herrn Biehler

Mittwoch, 28.10., 10 - 12 h für alle kids von 8 – 12 Jahren. Kosten: 5,— Euro (2,50 Euro für Mitgl. Kinderclub). Treffpunkt: Badgumpen. Info und Anmeldungen: Elke Paulini, Tel: 07633 500249

### 2. Trommelworkshop mit Anselme (Togo) für Erwachsene und kids, Familien und Singles

**Sonntag, 01. Nov. 09 von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Bürgerhaus Gallenweiler.** Anselme ist der Chef der Musikgruppe „Shabba“, die am Afrikatag in Gallenweiler gespielt hat. Er hat viel Erfahrung mit Trommelkursen für „Groß“ und „Klein“. Willkommen sind Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren. Jüngere Kinder in Begleitung dürfen auch mittrommeln, für sie bieten wir eine Kinderbetreuung an. Kosten: Erw: 20,— Kinder 8,— Familie (1 Erw. mit Kindern): 25,— Familie (2 Erw mit Kindern) 40,— Alleinerziehende mit Kindern 20,—. Rabatt für Mitglieder Kinderclub. Falls vorhanden Trommel mitbringen

### 3. Adventstheater

Wieder einmal habt Ihr die Gelegenheit an einem kleinen Theaterstück im Advent unter der Leitung von Gitta Herzog mitzuwirken. Gespielt wird ein adventliches Stück über Sterne, Tiere... Die Proben finden immer Dienstags von 15.00 - 16.30 Uhr im Bürgerhaus Gallenweiler statt. Probebeginn ist der Di, 20. Okt (in den Herbstferien fällt die Probe aus). Auftritte sind am Adventsbasar in Gallenweiler am 27.11.09 und voraussichtlich im Haus Ulrika Anfang Dezember. Mitmachen können Kinder und Jugendliche von ca. 4 bis ca.12 Jahren. Anmeldungen bei Gitta Herzog 07634 1812 oder Gertrud Schweizer Ehrler Tel. 07633 82150.

### 4. Fackelumzug

Am Freitag, 6. November 2009, Treffpunkt um 18.00 Uhr am Bürgerhaus Gallenweiler. Eingeladen sind alle Schulkinder, die Lust auf eine abenteuerliche Nachtwanderung haben. Infos und Anmeldung: Monika Vogler, Tel: 07633 9234067

Besuchen Sie auch unsere neue Seite: <http://kinderclub-gallenweiler.jimdo.com/> Alle Anmeldungen sind auch online möglich



## Kleinkaliber-Schützenverein Heitersheim e.V.

### Luftdruckschützen starten in die Bezirksliga Sieg der Luftgewehrschützen – Knappe Niederlage der Luftpistolenmannschaft

Während die erste Luftgewehrmannschaft, die letztes Jahr bekanntlich die Meisterschaft errang, sich noch bis 18. Oktober gedulden muss, ging die Ligasaison für die Schützen in der Bezirksliga bereits los. Für die Luftgewehrschützen begann sie mit einem Knaller, denn der Gegner war niemand Geringeres als der Absteiger aus der Verbandsliga, der SSV Pfaffenweiler. Mit der letztjährigen Verbandsligamannschaft angetreten waren sie eine hohe Hürde für die Heitersheimer. Allerdings war diese Hürde nicht zu hoch, denn nach einem gewonnenen Stechen von Vanessa Kummer schlugen sie die hoch eingeschätzten Pfaffenweiler mit 3:2. Dabei hatte es bis zum letzten Schuss gedauert, bis feststand, dass die Heitersheimer überhaupt die Chance zum Sieg erhalten. Michaela Schmid erreichte dies, in dem sie mit 2 Zehnern abschloss und mit 379 Ringen ihre direkte Gegnerin um einen Ring bezwang. „Da kam ihr die in der Verbandsliga erlangte Nervenstärke zugute“ wusste ihr Trainer auch den Grund dafür. Für den

zweiten Punkt zeichnete der Jüngste der Mannschaft, Dominik Vidakovic, verantwortlich. Er musste Matthias Schmid vertreten, der verhindert war. Um es vorweg zu nehmen. Er tat dies glänzend und belohnte die Mannschaft für das ihm entgegen gebrachte Vertrauen. Mit 369 Ringen ließ er seinem Gegner keine Chance und seinen Trainer erstrahlen, denn für diesen hatte sich das Risiko, auf die Jugend zu setzen, wieder einmal ausgezahlt. Karlheinz Arbogast und Alisia Kupke mussten ihren Gegnern klein bei geben, was zum Zwischenstand von 2:2 führte, den Vanessa Kummer im Stechen dann wie erwähnt in einen 3:2 Sieg ummünzte.

Nicht ganz so glücklich verlief der Auftakt der Luftpistolenmannschaft gegen Kenzingen. Mit 3:2 mussten sie sich knapp geschlagen geben. Dabei gewannen Florian Gleißner und Tobias Vogelsang ihre Punkte genauso, wie sie Mirko Kölz und Mira Choinka abgeben mussten. Beim Stand von 2:2 waren alle Augen auf den Chef der Truppe, Ingo Choinka, gerichtet. In der zweiten Hälfte lag er kontinuierlich in Front, bis ihm der Lapsus einer Sechs unterließ. Plötzlich war wieder alles offen und bei den letzten zwei Schüssen mussten zwei Zehner her, um die Chance auf einen Sieg im Stechen zu erhalten. Nach der ersten Zehn hielten die Zuschauer den Atem an. Offensichtlich haben dabei einige das Daumendrücken vergessen, denn der letzte Schuss von Choinka ging in die Acht und damit der dritte Punkt nach Kenzingen. Die Mannschaft erholte sich schnell, denn sie hatten zum ersten Mal die Möglichkeit in der tollen Atmosphäre der Heitersheimer Luftdruckhalle einen Wettkampf auszutragen und haben sich dem Publikum von der besten Seite gezeigt. „Tragisch war jedoch“ meinte Choinka, „dass wir mit unserem Ergebnis gegen jede andere Mannschaft an diesem Tag gewonnen hätten“ – aber leider nicht gegen ihren direkten Gegner. Das wollen sie nächstes Mal besser machen.



## Musikverein Heitersheim e.V.

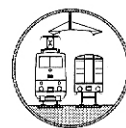
### Jugendkapelle > Änderung des Proben-tages:

Ab sofort findet die Probe der Jugendkapelle mit ihrem neuen Leiter Michiel Oldenkamp montags von 19.00 bis 20.30 Uhr im Proberaum des Musikvereins neben der Kath. Kirche statt (Eingang durch den Hof). Interessierte Jugendliche die ein Blasinstrument oder Schlagzeug spielen sind herzlich willkommen.

Das Vororchester probt dienstags von 18.30 bis 19.30 Uhr.

Wer in einem der Orchester mitspielen oder sich informieren will kann einfach in der Probe vorbeischaun.

Mit freundlichem Gruß  
Ihr Musikverein Heitersheim



## MUT e.V. informiert:

### MUT zur Offenlegung der Bahnpläne im Abschnitt

#### March-Tiengen/Mengen/Munzingen

Am Dienstag, dem 13. Oktober 2009, um 19.30 Uhr findet in der Rothaus-Arena in Freiburg die Auftaktveranstaltung des Regierungspräsidiums Freiburg zur Offenlegung der Bahnpläne für den Ausbau der Rheintalbahn im Abschnitt 8.2 March-Tiengen/Mengen/Munzingen statt. Die Bürgerinitiative MUT – Mensch und Umwelt schonende DB-Trasse Nördliches Markgräflerland e.V. – ruft die Bevölkerung

im südlichen Breisgau und im nördlichen Markgräflerland auf, an dieser für die Zukunft der Region so wichtigen Veranstaltung teilzunehmen, um sich über die Planungen und die damit verbundenen Auswirkungen zu informieren. Die Offenlage endet wegen der Herbstferien am 17. November 2009, die Frist für die Einreichung von Einwendungen am 3. Dezember 2009. MUT erhält einen Plansatz und wird ihre Mitglieder bei der Abfassung von Einwendungen beraten. Weitere Informationen von MUT zusammen mit der Stadt Freiburg gibt es am Mittwoch, dem 21. Oktober 2009, um 19.30 Uhr im Tuniberghaus Tiengen. Zur Halbzeit der Einwendungsfrist findet die große Solidaritätskundgebung der IG BOHR (Interessengemeinschaft Bahnprotest an Ober- und Hoch-Rhein) gegen die Bahnpläne am südlichen Oberrhein statt: Samstag, 14. November 2009, um 14 Uhr auf dem Rathausplatz in Freiburg (Näheres unter [www.mut-im-netz.de](http://www.mut-im-netz.de)).



## Schachclub Heitersheim

Heute wieder Spielabend in der Schule

### Verbandsrunde beginnt am Sonntag

H1 zuhause gegen Umkirch - H2 zuhause gegen Endingen 3 - H3 zuhause gegen Endingen 4 -

H4 zuhause gegen Endigen 5 – alle im Bürgerhaus in Gallenweiler; Beginn 09.00 Uhr  
H5 auswärts gegen Oberwinden 5, Beginn 10.00 Uhr

Bedingt durch zahlreiche Ausfälle treten wir mit dem letzten Aufgebot an – dennoch sind wir mit der 1. und 2. Mannschaft nicht chancenlos. Von den Spielern der Kreisklassen C–Mannschaften wird ein engagiertes Spiel erwartet – sie sollen es ihren Gegenspielern schwer machen.

### Weitere Infos

10.10. Kadertraining in Merzhausen  
07.11. Stadtmeisterschaft und Jugend-Bez.M U8 bis U12  
Monatsblitzturnier am 2. Freitag im Monat ab 20.00 Uhr.  
Neue Spieler (auch Gastspieler) sind stets willkommen.



## Schwarzwaldverein Ortsgruppe Sulzburg

### Von Freiburg nach Kirchzarten am Sonntag, 11. Oktober

Wanderung: Freiburg, Stadthalle (265) – Waldsee (305) – St. Barbara (315) – Kappeletal (318) – Pfefferberg (395) – Herdersattel (500) – Kirchzarten (392)  
Wegstrecke: 12 km, Wanderzeit 4 Stunden  
Treffpunkt: 8.25 Uhr Heitersheim  
Führung: Inge Dietzel und Rosemarie Noack, Tel.: 07633 807640

**Mittwoch Stammtisch am 14.10.09, 17 Uhr**  
**„Hier fängt der Süden an“ am Sonntag, 18. Oktober**

Speierling und Edelkastanien (Casta nea sativa) im Laufener Wald  
Wegstrecke: 8 km, Wanderzeit 3 Stunden  
Treffpunkt: 13.30 Uhr Marktplatz Sulzburg  
Führung: Hans-Peter Stoll und Otto Bechtel

### Baden in der „Vita Classica“ am Mittwoch, 21. Oktober

Treffpunkt: 18 Uhr Eingang Thermalbad Bad Krozingen



### Projektreiseprogramm 2010

Es sind noch ein paar Plätze frei für die Projektreise nach Uganda vom 18. Januar bis 03 Feb 2010. Programme liegen im Weltladen „Nadelöhr“ aus, bzw. sind auf [www.tukolere-wamu.de](http://www.tukolere-wamu.de) zu finden. Als Highlight steht ein Besuch der Nilfälle (Murchison Nationalpark) auf dem Programm und natürlich gibt es wieder viel Gelegenheit zur Begegnung mit den Menschen in Uganda. Infos auch bei G. Schweizer-Ehrler, Tel: 07633 82150



## Turnverein Heitersheim e.V.

[www.tvheitersheim.de](http://www.tvheitersheim.de)

### Abteilung Handball [www.handball-heitersheim.de](http://www.handball-heitersheim.de)

#### Heimspieltage in Heitersheim! Am kommenden Wochenende finden folgende Punktspiele in der Malteserhalle statt!! Samstag, 10.10.09

12:30 Uhr TVH D-Jugend – TSV March  
13:40 Uhr TVH C-Jugend – TV Todtnau  
15:00 Uhr TVH Mädchen A – Alem. Zähringen  
16:30 Uhr TVH A-Jugend – TSV March  
18:00 Uhr TVH Herren II – 1844/Kappel Freiburg  
19:30 Uhr TVH Herren I – TuS Oberhausen

#### Sonntag, 11.10.09

11:00 – 15:00 Uhr Minispielfest (6-9 Jahre)  
15:40 Uhr  
TVH Mädchen D – 1844/Kappel Freiburg  
16:50 Uhr TVH Mädchen E – HSG Freiburg  
18:00 Uhr TVH Damen – TuS Oberhausen

#### Ergebnisse vom 4.10.:

SG Köndringen/Teningen – TVH Mädchen E 10:18  
TV Todtnau – TVH Mädchen D 15:9  
TuS Oberhausen – TVH D-Jugend 16:22  
HC Emmendingen – TVH Damen 12:12

#### TUS Oberhausen - TVH D-Jugend 16:22 (6:12)

Die D-Jugend startete verhalten in die Partie. In der Abwehr ließ sie die Aggressivität vermissen und wartete zu lange, bis der Gegner sich eine Torchance erarbeiten konnte. Nach der Auszeit wurde auf eine sehr offene Manndeckung umgestellt, um den Gegner zu Fehlern zu zwingen. Das setzten die Jungs auch sehr gut um und die erste Hälfte ging klar an den TVH. In der Halbzeitpause wollte man an die guten Leistungen anknüpfen, das gelang auch sehr gut. Beim Zwischenstand von 8:16 agierten die Jungs plötzlich unkonzentriert und vielleicht auch übermotiviert. Die Vorgaben aus der Halbzeitpause, das Spiel schnell nach vorne zu gestalten, führte in dieser Phase leider zu Ballverlusten. Der TUS Oberhausen suchte seine Chance und kam nocheinmal auf vier Tore heran. Aber mit der erneuten Umstellung der Abwehr, jetzt wurde wieder defensiv gedeckt, kamen die Gegner nicht zurecht. So kam der TVH letztendlich zu einem si-

cheren Sieg. Tore: Sandro Argenziano (3), Nico Dobronn (1), Til Gläsner (3), Sebastian Loose (2), Niklas Meyer (Tor), Julius Hofmann (7), Vincent Hofmann (1), Christian Sackmann (2), Fabian Wiedemann (3), Erik Vollandt

#### Todtnau – TVH Mädchen D-Jugend 15:9 (9:4)

Zum Saisonauftakt mussten die D-Mädels nach Todtnau. Noch bevor sich alle richtig auf dem Spielfeld orientiert hatten und jeder seine Position verinnerlicht hatte, führten die Todtnauer bereits mit drei Toren. Unsere Mädchen hatten Probleme mit der Abwehr der Todtnauer, die immer wieder schnell heraustrat und klammerte. Im Angriff wurde der Ball viel zu nah vor der gegnerischen Abwehr gespielt und dadurch kam es häufig zu Ballverlusten. Die Umstellung von Angriff auf Abwehr war bei den Heitersheimer Mädels noch zu langsam und so kamen die Todtnauer immer wieder zu Torerfolgen. Langsam trauten sich unsere Mädels dann aber auch etwas zu und kamen besser ins Spiel. Die Abwehr arbeitete konzentrierter und so konnten die Mädels ein ums andere Mal den Ball erobern. Das Spiel nach vorne war dann aber oft noch zu hektisch mit ungenauen Pässen und daher nicht von Erfolg gekrönt. Vorbildlich kämpften aber alle bis zum Abpfiff und somit geht die Leistung im ersten Saisonspiel in Ordnung. Es spielten: Tina Baumgärtel (Tor), Alina Bier (2), Stefanie Dettling (1), Ann-Kristin Hodapp (1), Sophia Koberski, Paula Schmidberger (1), Sophie Wiedemann (1) und Lisa Winter (3).

#### Mädchen gesucht!!!!

Für unsere neuen Mädchenmannschaften suchen wir noch dringend Verstärkung!! Gerne Anfänger oder auch Widereinsteiger!! Wenn ihr Lust auf eine Mannschaftssportart habt und in den Jahren 1995 bis 1998 geboren seid, habt ihr beste Chancen auf einen Platz in unserer C-Mädchen und D-Mädchenmannschaft. Einfach vorbei schauen und Sportzeug mitbringen, ihr könnt natürlich auch noch ne Freundin mitbringen!

Auch in unseren anderen Mädchen und Jungenmannschaften freuen wir uns immer über Neulinge!!! Trainingszeiten siehe unten!

#### Neu!!! Handball Freizeitgruppe Erwachsene!!

Wer Lust hat Handball und andere Sportarten zu machen ist bei unserer gemischten Freizeitgruppe sicher richtig. Wir treffen uns jeden Freitag um 19:30 Uhr in der Sporthalle/Malteserhalle. Einfach mal vorbei schauen und mitmachen.

#### Neue Trainingszeiten!!

der Mannschaften:  
In Sporthalle:

#### Flöhe gemischt (Jahrgang 2003-2004)

Freitag 14.30 – 15.30 Uhr

#### Minis gemischt (Jahrgang 2001-2002)

Freitag 14.30 – 16.00 Uhr

#### E-Jugend männlich (1999-2000)

Mittwoch 14.30 – 16.00 Uhr

#### Mädchen E (1999-2000)

Mittwoch 16.00 – 17.30 Uhr

#### In der Malteserhalle:

#### D-Jugend männlich (1997-1998)

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

#### C-Jugend männlich (1995-1996)

Montag 18.00 – 20.00 Uhr

#### B-Jugend männlich (1993-1994)

Mittwoch 18.30 – 20.30 Uhr

#### A-Jugend männlich (1991-1992)

Donnerstag 18.00 – 20.00 Uhr

#### Mädchen D (1997-1998)

Dienstag 16.30 – 18.30 Uhr

#### Mädchen C (1995-1996)

Dienstag 16.30 – 18.30 Uhr

#### Mädchen A (1991-1995)

Dienstag 18.30 – 20.30 Uhr

#### Damen (1990 und älter)

Montag und Mittwoch 20.00 – 22.00 Uhr

#### Herren 1 und 2(1990 und älter)

Dienstag und Donnerstag 20.00 – 22.00 Uhr

#### Freizeitgruppe (Erwachsene)

Freitag 20:00 – 22:00 Uhr

Weitere Infos im Internet oder unter Telefon 07634 2354

## Der VdK Sozialrechtsschutz GmbH informiert

Der gemeldete Sprechtag vom 13. Okt. 09 in Müllheim fällt aus.

Bei Fragen, Auskünften und Terminvereinbarung wenden Sie sich bitte an die VdK SRGmbH, Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44 Tel.: 0761 504490, Fax: 0761 5044955 oder e-mail: h.hirzler@vdk.de

SOZIALVERBAND  
**VdK**  
BADEN-WÜRTTEMBERG  
**Ortsverband Heitersheim**

### Der Ortsverband informiert: Altersgrenze bei künstlicher Befruchtung rechtens

Gesetzliche Krankenversicherungen müssen Frauen, die wegen unerfülltem Kinderwunsch eine künstliche Befruchtung vornehmen lassen, die Kosten nicht übernehmen, wenn die Frauen bereits 40 Jahre alt sind. So entschied unlängst das Bundessozialgericht (BSG) in einem Grundsatzurteil und wies die Klage einer Frau zurück, die nach Behandlungszyklen im 41. und im 43. Lebensjahr die Kosten in Höhe von 12.650 Euro erstattet haben wollte.

Bei Streitigkeiten über das „Ob“ oder „Wie“ von gesetzlichen Kassenleistungen kann der Sozialverband VdK seinen Mitgliedern Rechtsschutz gewähren. Über Leistungsanbieter im Gesundheitswesen, Therapieformen, Krankheitsbilder und andere Themen aus dem Gesundheitsbereich informiert die Unabhängige Patientenberatung Stuttgart. Diese Patientenberatungsstelle ist beispielsweise über [stuttgart@upd-online.de](mailto:stuttgart@upd-online.de) oder per Telefon 0711 2483395 erreichbar. Außerdem gibt es die gebührenfreie allgemeine UPD-Telefon-Hotline 0800 0117722.

VdK, Peter Schay, Danziger Straße 5, 79423 Heitersheim, Telefon 07634 3272



*unüberlesbar*

Johanniterstr. 74  
im Pfarrhaus

● **Öffnungszeiten:**

Dienstag 18.00 - 19.30 Uhr  
Donnerstag 16.30 - 18.00 Uhr  
Freitag 10.00 - 11.30 Uhr  
Sonntag 10.30 - 12.00 Uhr

Katholische öffentliche Bücherei 

Tel.: 5 05 37 42

**Monatsthema:** Startklar für den Schulanfang

**Krimis:**

7 Sünde Patterson  
Das andere Kind Ch. Link

**Romane:**

Daisy sisters H. Mankell  
Das Herz der Nacht J. Lennox

**LESEREISE „Der Apfelmonat“**

Am **Donnerstag, den 15. Oktober 2009, 16.30 Uhr** (ca. 1 Std.) findet in der Katholischen öffentlichen Bücherei Heitersheim die nächste „Lesereise“ statt. Auf die Kinder warten wieder eine lustige Geschichte sowie Spiel und Spaß. Alle Schulkinder sind herzlich eingeladen.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, ist eine Teilnahme nur mit „Reiseticket“ möglich. Diese **Eintrittskarten** gibt es ab sofort **kostenlos** während der Öffnungszeiten in der Bücherei.

Weitere Infos zur Katholischen öffentlichen Bücherei unter [www.koeb-heitersheim.de](http://www.koeb-heitersheim.de)

### Veranstaltungen rund um Heitersheim

**So., 11.10., 14-16 Uhr:**

Kinderkleidermarkt in der Johann-Philipp-Glock-Halle in Schallstadt.

**So., 11.10., 14-17 Uhr:**

Kinderkleider- und Spielsachemarkt in der Möhlinhalle in Hausen

**So., 11.10., 16 Uhr:**

Musical-Revue mit den flotten Girls vom Jugendchor „Power of Singers“ im Kurhaus in Badenweiler. Vorverkauf: Tourist-Info Müllheim, Tel.: 07631 801-500

**So., 18.10., 14-17 Uhr:**

Erwachsenenkleidermarkt in der Schlossbuckhalle Munzingen. Veranstalter: Der EINE-WELT-KREIS ST. STEPHAN zu Gunsten seiner Partnergemeinde San Felipe in Soritor / Peru.

**So., 18.10., 17 Uhr:**

Geistliches Konzert „My song shall be away“ in der Ev. Christuskirche Bad Krozingen. Dabei kommen Psalmvertonungen von Georg Friedrich Händel und Henry Purcell sowie ein Orgelkonzert von G.F. Händel zur Aufführung.

**Fr., 30.10., 19 Uhr:**

Quartett-Abend im Stubenhaus Staufen mit Werken von Mozart, Mendelssohn und Schumann. Infos unter: [www.stubenhaus.de](http://www.stubenhaus.de). Karten können bei Reservierung und im Internet erworben werden.

### Staufener Clavier Tage:

**Do., 29.10., 20 Uhr:**

Barockmusik aus Hamburg und Venedig in der Clavierwerkstatt Christoph Kern

**Fr., 30.10., 20 Uhr:**

Lieder von Schubert und Zelter mit einer Erzählung in der Clavierwerkstatt Christoph Kern

**Sa., 07.11., 16:30 Uhr:**

„Ausflug zu Stein“ - Die Clavierbaurdynastie Stein-Steicher im Schloss Bad Krozingen.

**Sa., 21.11., 15 Uhr:**

„1-2-3 und 3-4-1-2“ - Menuett und Gavotte, Barocktanz für Kinder ab 8 J. in der Aula der Lilienhofschule Staufen  
Infos: Werkstatt für historische Tasteninstrumente - Christoph Kern, Bahnhofstr. 15, Staufen, Tel.: 07633 802488, [www.christoph-kern.de](http://www.christoph-kern.de)

### Sänger/innen für Chorprojekt gesucht

Zu seinem Chorkonzert am Samstag den 14. November lädt der Gesangsverein Sulzburg noch Sänger/innen zur Teilnahme ein. Es erwartet Sie ein relativ einfaches, aber abwechslungsreiches A-Capella-Programm von „Tiritomba“ über „La Mer“ bis Schubert und Mendelssohn. Proben finden ab sofort immer dienstags 20.15-21.45 Uhr in der Ernst-Leitz-Schule in Sulzburg. Bitte melden Sie sich vorher bei Josef Senft, Tel. 07634 6500.

Caritasverband Freiburg-Stadt e.V. 

**Die Caritas hilft. Helfen auch Sie Mit Ihrer Spende!**

Abteilungen für Menschen mit Behinderung  
Konto: 55 87 60 02  
BLZ: 680 900 00  
Volksbank Freiburg

# Ende des redaktionellen Teils